CORRECCIÓN DE ERRORES

Corrección de errores del Reglamento (CE) nº 1360/2002 de la Comisión, de 13 de junio de 2002, por el que se adapta por séptima vez al progreso técnico el Reglamento (CEE) nº 3821/85 del Consejo relativo al aparato de control en el sector de los transportes por carretera

(Diario Oficial de las Comunidades Europeas L 207 de 5 de agosto de 2002)

En la página 33, en el requisito 172, en la línea «FR», en la segunda columna:

en lugar de: «CARTE DE CONTROLEUR»,

léase: «CARTE DE CONTRÔLEUR».

En la página 33, en el requisito 172, en la línea «FI», en la primera columna:

en lugar de: «KULJETTAJA KORTTILLA»,

léase: «KULJETTAJAKORTTI».

En la página 33, en el requisito 172, en la línea «FI», en la segunda columna:

en lugar de: «VALVONTA KORTILLA»,

léase: «VALVONTAKORTTI».

En la página 33, en el requisito 172, en la línea «FI», en la tercera columna:

en lugar de: «TESTAUSASEMA KORTILLA»,

léase: «KORJAAMOKORTTI».

En la página 33, en el requisito 172, en la línea «FI», en la cuarta columna:

en lugar de: «YRITYSKORTILLA»,

léase: «YRITYSKORTTI».

En la página 35, en el requisito 178, en la columna «ANVERSO, TARJETA DEL CONDUCTOR», impresión de fondo:

en lugar de: «KULJETTAJAKORTILLA»,

léase: «KULJETTAJAKORTTI».

En la página 35, en el requisito 178, en la impresión de fondo:

en lugar de: «CARTE DE CONTROLEUR»,

léase: «CARTE DE CONTRÔLEUR».

En la página 35, en el requisito 178, en la columna «ANVERSO, TARJETA DEL CONTROL», en la impresión de fondo:

en lugar de: «VALVONTAKORTILLA»,

léase: «VALVONTAKORTTI».

placeRecords

```
En la página 35, en el requisito 178, en la columna «ANVERSO, TARJETA DEL CENTRO DE ENSAYO», en la impresión
de fondo:
sustituir la impresión en negrita: «CARTA DELL'OFFICINA»,
por la impresión de fondo:
                           «CARTA DELL'OFFICINA».
En la página 35, en el requisito 178, en la columna «ANVERSO, TARJETA DEL CENTRO DE ENSAYO», en la impresión
de fondo:
sustituir la impresión en negrita: «WERKPLAATSKAART»,
por la impresión de fondo:
                            «WERKPLAATSKAART».
En la página 35, en el requisito 178, en la columna «ANVERSO, TARJETA DEL CENTRO DE ENSAYO», en la impresión
de fondo:
en lugar de: «TESTAUSASEMAKORTILLA»,
léase:
          «KORJAAMOKORTTI».
En la página 35, en el requisito 178, en la columna «ANVERSO, TARJETA DE LA EMPRESA», en la impresión de fondo:
en lugar de: «YRITYKORTILLA»,
léase:
          «YRITYSKORTTI».
En la página 57, en el apartado 2.5, «CardActivityDailyRecord»:
después de:
«activityPreviousrecordLength
                                               INTEGER (0.. CardActivityLengthRange)»,
añádase una nueva línea:
«activityRecordLength
                                               INTEGER (0.. CardActivityLengthRange)».
En la página 62, en el apartado 2.22, «CardPlaceDailyWorkPeriod»:
en lugar de:
«CardPlaceDailyWorkPeriod ::= SEQUENCE {
   placePointerNewestRecord
                               INTEGER (0..NoOfCardPlaceRecords-1),
   placeRecords SET
                               SIZE (NoOfCardPlaceRecords) OF placeRecord}»,
léase:
«CardPlaceDailyWorkPeriod ::= SEQUENCE {
   placePointerNewestRecord INTEGER (0..NoOfCardPlaceRecords-1),
```

SET SIZE (NoOfCardPlaceRecords) OF PlaceRecord}%

En las páginas 75 y 76, en el apartado 2.71, «NationAlpha»:

en lugar de:

```
«Asignación de valor:
             No hay información disponible,
'A'
              Austria,
'AL'
              Albania,
'AND'
              Andorra,
'ARM'
              Armenia,
'AZ'
              Azerbaiyán,
'B'
              Bélgica,
'BG'
              Bulgaria,
'BIH'
              Bosnia y Hercegovina,
'BY'
              Bielorrusia,
' CH'
              Suiza,
'CY'
              Chipre,
'CZ'
              República Checa,
' D'
              Alemania,
'DK'
              Dinamarca,
'E'
              España,
'EST'
              Estonia,
' F'
              Francia,
'FIN'
               Finlandia,
'FL'
              Liechtenstein,
'FR'
               Islas Feroe,
'UK'
              Reino Unido, Alderney, Guernsey, Jersey, Isla de Man, Gibraltar,
'GE'
              Georgia,
' GR'
              Grecia,
'H'
              Hungría,
'HR'
              Croacia,
' I'
              Italia,
'IRL'
               Irlanda,
'IS'
              Islandia,
^\prime KZ^\prime
              Kazajistán,
'L'
              Luxemburgo,
'LT'
              Lituania,
'LV'
              Letonia,
'M'
              Malta,
'MC'
              Mónaco,
'MD'
              República de Moldavia,
'MK'
              Macedonia,
' N'
               Noruega,
'NL'
              Países Bajos,
'P'
               Portugal,
'PL'
               Polonia,
' RO'
               Rumania,
'SM'
              San Marino,
'RUS'
               Federación Rusa,
's'
               Suecia,
'SK'
              Eslovaquia,
'SLO'
              Eslovenia,
'TM'
              Turkmenistán,
'TR'
               Turquía,
'UA'
              Ucrania,
' V'
              Vaticano,
'YU'
               Yuqoslavia,
'UNK'
              Desconocido,
'EC'
              Comunidad Europea,
'EUR'
              Resto de Europa,
'WLD'
              Resto del mundo.»,
```

léase:

```
«Asignación de valor:
` , ,
            No hay información disponible,
              Austria,
'AL'
             Albania,
'AND'
             Andorra,
             Armenia,
Azerbaiyán,
'ARM'
'AZ'
'B '
             Bélgica,
'BG '
             Bulgaria,
'BIH'
              Bosnia y Hercegovina,
             Bielorrusia,
'BY '
'CH '
            Suiza,
            Chipre,
República Checa,
'CY '
CZ '
'D'
             Alemania,
             Dinamarca,
'DK '
·E ,
              España,
             Estonia,
'EST'
rF '
             Francia,
             Finlandia,
Liechtenstein,
'FIN'
'FL'
           Islas Feroe,
'UK '
            Reino Unido, Alderney, Guernsey, Jersey, Isla de Man, Gibraltar,
'GE '
              Georgia,
'GR '
             Grecia,
'H '
            Hungría,
             Croacia,
Italia,
'HR '
`I '
'IRL'
             Irlanda,
'IS'
             Islandia,
'KZ'
             Kazajistán,
·L ,
             Luxemburgo,
'LT'
             Lituania,
'LV'
              Letonia,
'M '
             Malta,
'MC '
            Mónaco,
'MD'
            República de Moldavia,
'MK'
              Macedonia,
v<sub>N</sub> ,
             Noruega,
'NL'
            Países Bajos,
             Portugal,
Polonia,
'P'
'PL'
'RO '
            Rumania,
'RSM'
            San Marino,
'RUS'
              Federación Rusa,
's '
             Suecia,
'SK '
            Eslovaquia,
             Eslovenia,
Turkmenistán,
'SLO'
'MT'
TR '
             Turquía,
'UA
             Ucrania,
v ,
              Vaticano,
YU '
             Yugoslavia,
'UNK'
             Desconocido,
'EC '
              Comunidad Europea,
'EUR'
              Resto de Europa,
'WLD'
              Resto del mundo.».
```

En la página 79, en el apartado 2.87, «Region Alpha»:

```
en lugar de:
```

```
«Asignación de valor:
               No hay información disponible,
España:
'NA'
               Andalucía,
'AR'
               Aragón,
'AS'
               Asturias,
′ C′
               Cantabria,
'CAT'
               Cataluña,
'CL'
               Castilla-León,
^{\prime} CM^{\prime}
               Castilla-La-Mancha,
'CV'
                Valencia,
'EXT'
               Extremadura,
' G'
               Galicia,
'IB'
               Baleares,
'IC'
                Canarias,
'LR'
               La Rioja,
'M'
               Madrid,
'MU'
               Murcia,
'NA'
               Navarra,
' PV'
               País Vasco»,
léase:
«Asignación de valor:
               No hay información disponible,
España:
               Andalucía,
'AN'
'AR '
               Aragón,
'AST'
               Asturias,
               Cantabria,
'CAT'
               Cataluña,
'CL '
               Castilla-León,
'CM'
               Castilla-La-Mancha,
'CV '
               Valencia,
'EXT'
              Extremadura,
'G '
               Galicia,
'IB'
               Baleares,
'IC'
               Canarias,
LR '
               La Rioja,
'M'
               Madrid,
'MU'
               Murcia,
'NA
               Navarra,
'PV'
               País Vasco».
En la página 85, en el apartado 2.119, «VuCardIWData»:
en lugar de:
«VuCardIWData ::= SEQUENCE {
                                 INTEGER (0..216-1),
noOfIWRecords
vuCardIWRecords SET
                                 SIZE (noOfIWRecords) OF
                                 VuCardIWRecord»,
léase:
«VuCardIWData ::= SEQUENCE {
  noOfIWRecords
                                INTEGER (0..2^{16}-1),
  vuCardIWRecords
                                SET SIZE (noOfIWRecords) OF
```

En la página 93, en el apartado 2.153, «VuTimeAdjustementRecord» , en la primera y segunda columnas, en la primera línea:

VuCardIWRecord»

táchese:

«oldTimeValue TimeReal».

En la página 123, en el requisito «TCS_409»:

en lugar de:

«Los valores siguientes, empleados para indicar tamaños en la tabla anterior, son los valores máximo y mínimo que la estructura de datos de la tarjeta del centro de ensayo debe utilizar para los números de registro:

		Mín.	Máx.
n_1	NoOfEventsPerType	3	3
n ₂	NoOfFaultsPerType	6	6
n ₃	NoOfCardVehicleRecords	4	8
n ₄	NoOfCardPlaceRecords	6	8
n_6	CardActivityLengthRange	88	255
n ₅	NoOfCalibrationRecords	198 bytes (1 día *	492 bytes (1 día *
		93 cambios de	240 cambios de
		actividad)	actividad)»

léase:

«Los valores siguientes, empleados para indicar tamaños en la tabla anterior, son los valores máximo y mínimo que la estructura de datos de la tarjeta del centro de ensayo debe utilizar para los números de registro:

		Mín.	Máx.
n_1	NoOfEventsPerType	3	3
n_2	NoOfFaultsPerType	6	6
n ₃	NoOfCardVehicleRecords	4	8
n ₄	NoOfCardPlaceRecords	6	8
n ₅	NoOfCalibrationRecords	88	255
n_6	CardActivityLengthRange	198 bytes (1 día *	492 bytes (1 día *
		93 cambios de	240 cambios de
		actividad)	actividad)»

En la página 126, en el requisito TCS_418:

táchese:

-	CardNumberInformation			
	CardType	1	1	$\{00\}$
	— CardIssuingMemberState	1	1	$\{00\}$
	CardNumber	16	16	{2020}»

En la página 153, en el apartado 2.2.2 «Tipos de mensajes» en la tabla, en la novena columna, en la novena línea que comienza con «38 400 Bd»:

en lugar de: «ED»

léase: «EE».

En la página 188, en el requisito «CPR_074», en la tabla 39, en la cuarta columna, en la quinta línea:

en lugar de: «0 a 8 031 m»,

léase: «0 a 8,031 m.».

En la página 188, en el requisito «CPR_074», en la tabla 39, en la cuarta columna, en la novena línea:

en lugar de: «0 a 250 996 km/h»,

léase: «0 a 250,996 km/h».

En la página 226, en el apartado 8 «Fundamento lógico», en la matriz:

en lugar de:

en lugar de:									•														21 .	. •				\neg
	\vdash	_	_	_					«An	nena	azas								Н	H			Jbje	etive	os T	\vdash	\Box	\dashv
	A.Acceso	A.Identificación	A.Fallos	A.Pruebas	A.Diseño	A.Parámetros de calibrado	A.Intercambio datos tarjeta	A.Reloj	A.Medio ambiente	A.Dispositivos falsos	A.Hardware	A.Datos de movimiento	A.No activado	A.Salida de datos	A.Suministro eléctrico		A.Datos de seguridad	A.Software	A.Datos almacenados	O.Acceso	O.Responsabilidad	O.Auditoría	O.Autentificación	O.Integridad	O.Salida	O.Procesamiento	O.Fiabilidad	O.Intercambio seguro
Medios físicos, de personal o procedimen	ntal	es																										
Desarrollo			х	х	х																							
Fabricación	\Box			Х	Х																							
Entrega													Х															
Activación	Х												Х														Ш	
Generación de datos de seguridad	ᆫ																Х		Ш							Ш		
Transporte de datos de seguridad																	Х									Ш	Ш	
Disponibilidad de la tarjeta	_	Х																	Ш							Ш	\sqcup	
Una tarjeta de conductor	<u> </u>	X															\Box		Ш	$ldsymbol{ldsymbol{ldsymbol{eta}}}$						Ш	\sqcup	_
Pos. de seguimiento de la tarjeta	┡	Х	_											_			\vdash		Н							$\vdash\vdash$	$\vdash \vdash$	\dashv
Centros de ensayo homologados	_					Х		X																		\vdash	\vdash	-
Inspecciones y calibrados periódicos Actuación correcta de los centros de	⊢	\vdash	\vdash	_		X		X	_			Х	X	\vdash		X	\vdash		Н	\vdash	_					$\vdash\vdash$	$\vdash\vdash$	\dashv
ensayo						х		х																				
Actuación correcta de los conductores		x																	Н							\vdash	\vdash	\dashv
Controles del cumplimiento de la ley	Н	X				х		Х	х		Х		Х		х			Х	х							Н	\Box	\dashv
Actualización del software						<u> </u>													Х							Н		\exists
Funciones de aplicación de la seguridad	_																											\neg
Identificación y autentificación																												コ
UIA 201 Identificación del sensor										Х		х											Х					Х
UIA 202 Identidad del sensor	Н									Х		Х					\Box		Н				Х			Н	П	
UIA 203 Autentificación del sensor										Х		Х											Х			П		Х
UIA_204 Reidentificación y	Г																									П	\Box	
reautentificación del sensor										X		Х											X					Х
UIA_205 Autentificación infalsificable										Х		Х											Х				\Box	
UIA_206 Fallo de autentificación	_									Х		Х							Ш			Х				Ш	Х	_
UIA_207 Identificación de los usuarios	Х	Х								Х										Х			Х					Х
UIA_208 Identidad del usuario	Х	X								X										X			X			Ш	Ш	_
UIA_209 Autentificación del usuario	Х	Х	_							Х									Ш	Х			Х			\square	\sqcup	Х
UIA_210 Reautentificación del usuario	Х	Х	_							X			_	_			\square		Н	X			X			\square	$\vdash \vdash$	X
UIA_211 Medios de autentificación	Х	Х	_							Х									Н	Х			Х			$\vdash\vdash$	$\vdash\vdash$	\dashv
UIA_212 Comprobaciones PIN UIA 213 Autentificación infalsificable	X	Х				Х		X		_							Н		Н	X			X			\vdash	\vdash	\dashv
UIA 214 Fallo de autentificación	Х	X								X							\vdash		Н	X		77	X			$\vdash\vdash$	$\vdash\vdash$	\dashv
UIA 215 Identificación del usuario a	Х	Х								Х							\Box		Н			Х				$\vdash\vdash$	\vdash	\dashv
_ distancia	Х	х																		Х			Х					Х
UIA_216 Identidad del usuario a distancia	Х	Х	_							_				_			Ш		Ш	Х			Х			\square	Щ	4
UIA_217 Autentificación del usuario a distancia	х	х																		х			х					х
UIA_218 Medios de autentificación	Х	х																		Х			Х					
UIA_219 Autentificación infalsificable	х	х																		Х			Х				Ш	
UIA_220 Fallo de autentificación	Х	Х																										_



									Am	iena	ızas												Obje	etiv	os T	Ί		
	Г														П				\Box								\Box	\sqcap
	A.Acceso	A.Identificación	A.Fallos	A.Pruebas	A.Diseño	A.Parámetros de calibrado	A.Intercambio datos tarjeta	A.Reloj	A.Medio ambiente	A.Dispositivos falsos	A.Hardware	A.Datos de movimiento	A.No activado	A.Salida de datos	A.Suministro eléctrico		A.Datos de seguridad	A.Software	A.Datos almacenados	O.Acceso	O.Responsabilidad	O.Auditoría	O.Autentificación	O.Integridad	O.Salida	O.Procesamiento	O.Fiabilidad	O.Intercambio seguro
UIA_221 Identificación del dispositivo de gestión	х	x																		x			х					
UIA_222 Autentificación del dispositivo de gestión	х	х																		х			х					
UIA_223 Autentificación infalsificable	х	х																		х			Х					
Control de accesos																												
ACC_201 Política de control de accesos	Х					х		Х									х		Х	Х								
ACC_202 Derechos de acceso a las funciones	х					х		Х												х								
ACC_203 Derechos de acceso a las funciones	х					х		Х												х								
ACC_204 ID de la VU	L																		X	Х								
ACC_205 ID del sensor conectado	L									Х									X	Х								
ACC_206 Datos de calibrado	Х					Х											_		Х	Х							Ш	_
ACC_207 Datos de calibrado	L					Х											4		X	X							\sqcup	_
ACC_208 Datos de ajuste de la hora	L							X									\dashv		X	Х							$\vdash \vdash$	\dashv
ACC_209 Datos de ajuste de la hora	L							X									_		X	X							\vdash	\dashv
ACC_210 Datos de seguridad ACC_211 Estructura de archivos y condiciones de acceso	х					х											x x		x	x								\dashv
Responsabilidad	_																										Ш	\dashv
ACT_201 Resp. conductores	Г																				Х							\exists
ACT_202 Datos ID de la VU	Г																				Х	Х						\neg
ACT_203 Resp. centros de ensayo	Г																\exists		\neg		Х							\exists
ACT_204 Resp. controladores																					Х							П
ACT_205 Resp. movimiento de vehículos																					Х							
ACT_206 Modificación de los datos de control																			х					х			х	
ACT_207 Modificación de los datos de control																			х					х			х	
Auditoría	_																											╝
AUD_201 Registros de auditoría	$oxed{oxed}$																_					X				Щ	Щ	_
AUD_202 Lista de incidentes de auditoría	Х					_	Х				Х	Х		Х	Х		_		Х			Х					\square	4
AUD_203 Reglas de almacenamiento de registros de auditoría																						Х						\Box
AUD_204 Registros de auditoría del sensor	\vdash	_	_			_					_		_			_	\dashv		_			X			_		$\vdash \vdash$	_
AUD_205 Herramientas de auditoría																						X						\dashv
Reutilización	_			I	Ι					Ι						Т	-	_	_									\dashv
REU_201 Reutilización																	Х									Х	Х	\Box



									Am	ena	zas											(Obje	tivo	s T	I		
	A.Acceso	A.Identificación	A.Fallos	A.Pruebas	A.Diseño	A.Parámetros de calibrado	A.Intercambio datos tarjeta	A.Reloj	A.Medio ambiente	A.Dispositivos falsos	A.Hardware	A.Datos de movimiento	A.No activado	A.Salida de datos	A.Suministro eléctrico		A.Datos de seguridad	A.Software	A.Datos almacenados	O.Acceso	O.Responsabilidad	O.Auditoría	O.Autentificación	O.Integridad	O.Salida	O.Procesamiento	O.Fiabilidad	O.Intercambio seguro
Precisión	_			_	_													_	_									_
ACR_201 Política de control del flujo de información						x			х		х															х	х	
ACR_202 Transferencias internas	H													Х			\dashv		┪						Х	Х	Х	П
ACR_203 Transferencias internas	Τ											П		х	\Box	\dashv	\dashv	\dashv	\dashv			х						П
ACR_204 Integridad de los datos almacenados																			х					х			х	
ACR_205 Integridad de los datos almacenados	Γ																		х			х						
Fiabilidad	_				l		<u> </u>												_									\dashv
RLB_201 Pruebas de fabricación	Г			Х	Х																						Х	П
RLB_202 Comprobaciones automáticas	T		Х								Х				х		\dashv	х	┪								Х	П
RLB_203 Comprobaciones automáticas	Т										Х				х			х	┪			Х						П
RLB_204 Análisis de software	Г				Х													х	╗								Х	П
RLB_205 Entradas del software	Г																	х	\Box						Х	Х	Х	
RLB_206 Apertura de la carcasa					Х				Х		Х			Х			х	Х	Х						Х		Х	
RLB_207 Sabotaje del hardware											Х																Х	
RLB_208 Sabotaje del hardware	L										Х											Х						
RLB_209 Interrupciones del suministro eléctrico															х												х	
RLB_210 Interrupciones del suministro eléctrico															х							х						
RLB_211 Reinicio	Т		х														\dashv		╗								х	П
RLB_212 Disponibilidad de los datos	Г																									Х	Х	П
RLB_213 Liberación de la tarjeta	Г																		\Box								Х	
RLB_214 Error al cerrar la sesión de la tarjeta																						х						
RLB_215 Múltiples aplicaciones	Γ																										Х	
Intercambio de datos																												\neg
DEX_201 Importación de datos de movimiento seguros												х																х
DEX_202 Importación de datos de movimiento seguros												х							х									
DEX_203 Importación de datos de tarjeta seguros	T						х										\dashv		\dashv									х
DEX_204 Importación de datos de tarjeta seguros	T						Х									\dashv	\dashv		\exists			х						
DEX_205 Exportación de datos seguros a tarjetas	H						Х									\dashv	\dagger		\dashv									х
DEX_206 Evidencia de origen	\vdash	\vdash				H						H		H	H	\dashv	\dashv	\dashv	\dashv	\dashv	\dashv	-		х	х	H		H
DEX_207 Evidencia de origen	\vdash	\vdash	\vdash	\vdash		\vdash						\vdash	\vdash		\vdash	\dashv	\dashv	\dashv	\dashv	-				X	X	\vdash		\vdash
DEX_208 Exportación segura a medios	\vdash	\vdash										Н				\dashv	\dashv	\dashv	┪					Х	X			П

ES

									An	iena	zas												Obje	etiv	os T	I		
	A.Acceso	A.Identificación	A.Fallos	A.Pruebas	A.Diseño	A.Parámetros de calibrado	A.Intercambio datos tarjeta	A.Reloj	A.Medio ambiente	A.Dispositivos falsos	A.Hardware	A.Datos de movimiento	A.No activado	A.Salida de datos	A.Suministro eléctrico		A.Datos de seguridad	A.Software	A.Datos almacenados	O.Acceso	O.Responsabilidad	O.Auditoría	O.Autentificación	O.Integridad	O.Salida	O.Procesamiento	O.Fiabilidad	O.Intercambio seguro
Apoyo criptográfico																-												
CSP_201 Algoritmos																											х	Х
CSP_202 Generación de claves																											х	X
CSP_203 Distribución de claves																											х	Х
CSP_204 Acceso a claves																											х	Х
CSP_205 Destrucción de claves																											Х	X»

ES

léase:

léase:	ı																			_									_
		L	_	_						«An	nen	azas			_			_	_	4	_			Obje	etive	os T	I	_	\dashv
		A.Acceso	A.Identificación	A.Fallos	A.Pruebas	A.Diseño	A.Parámetros de calibrado	A.Intercambio datos tarjeta	A.Reloj	A.Medio ambiente	A.Dispositivos falsos	A.Hardware	A.Datos de movimiento	A.No activado	A.Salida de datos	A.Suministro eléctrico		A.Datos de seguridad	A.Software	A.Datos almacenados	O.Acceso	O.Responsabilidad	O.Auditoría	O.Autentificación	O.Integridad	O.Salida	O.Procesamiento	O.Fiabilidad	O.Intercambio seguro
Medios físicos, de perso	onal o procedimen	ıtal	es																										
Desarrollo				х	х	Х																							
Fabricación					Х	Х												\Box	I	1									
Entrega														Х		Ш			\perp	_									
Activación		Х												Х				_	4	_	_								_
Generación de datos de se		_															-	Х	\dashv	_	\Box							\square	_
Transporte de datos de se		_																Х	\dashv	_	_						Ш		_
Disponibilidad de la tarje	ta	_	Х	_											_	Н		+	\dashv	\dashv	\dashv						$\vdash\vdash$		_
Una tarjeta de conductor Pos. de seguimiento de la	4	⊢	X	\vdash				_						_	\vdash	\vdash	\dashv	+	\dashv	\dashv	\dashv	-	-				$\vdash\vdash$	\vdash	\dashv
Centros de ensayo homo		⊢	X	\vdash			v	_	v					_	\vdash	Н	\dashv	+	\dashv	\dashv	\dashv						\vdash	\vdash	\dashv
Inspecciones y calibrados		-					X		X			Х				х		+	х	\dashv	\dashv						H		\dashv
Actuación correcta de los		Н					X		X			Λ				Λ		+	^	┪	\dashv						Н		\dashv
ensayo	centros de								11																				
Actuación correcta de los	conductores		х															\top	\exists	一							М		П
Controles del cumplimie	nto de la ley		Х				х		Х	Х		х		х		Х		х	х	ヿ									П
Actualización del softwa	re																		Х										
Funciones de aplicación	n de la seguridad																												
Identificación y autenti	ficación																												П
	on del sensor										Х		Х							П				Х					Х
UIA 202 Identidad de											Х		Х					\top		┪				Х					
UIA_203 Autentificac	tión del sensor										Х		Х							T				Х					Х
UIA_204 Reidentifica	ción y										х		х					T		ヿ				х					Х
	ación del sensor																			_									_
	ión infalsificable										Х		Х			Ш		4		_	_			Х			Ш		_
UIA_206 Fallo de auto		ᆫ									X		Х			Ш	Щ	4	4	_			X				Ш	Х	_
_	on de los usuarios	Х	Х								Х							4	_	_	х			Х					Х
UIA_208 Identidad de		Х	Х	<u> </u>				_			Х			_	_	Ш	\dashv	+	\dashv	-	Х			X			\vdash	$\vdash \vdash$	\dashv
	ción del usuario	Х	X	_							Х					Н		+	\dashv	\dashv	Х			Х			\vdash		Х
	ación del usuario utentificación	X	X								X					\vdash		+	\dashv	\dashv	X			X			\vdash		Х
UIA 212 Comprobac		X	X	\vdash			Х	_	Х	_	Х		-	_	\vdash	\vdash	\dashv	+	\dashv	\dashv	X X	-	-	X X			\vdash	\vdash	\dashv
	ión infalsificable	X	X	\vdash			Λ		Λ		Х					\vdash	\vdash	+	\dashv	┪	X			X			Н		\dashv
UIA 214 Fallo de auto		X	X								X					H	\vdash	\dashv	\dashv	┪	Ĥ		х	71			Н		\dashv
	on del usuario a	Х	Х																	┪	Х			Х					Х
UIA_216 Identidad de distancia	el usuario a	х	х																\dashv	\dashv	Х			х					\exists
	ción del usuario a	Х	Х																\dagger	7	Х			Х					Х
	utentificación	х	х									П	П			H	\Box	\dashv	\dashv	\dashv	Х			Х			H	\sqcap	\dashv
_	ción infalsificable	Х	х													П	\sqcap	\top	\dashv	寸	Х			Х			М	\sqcap	\dashv
UIA_220 Fallo de auto		Х	х															_											♬
													_					_	_	_	_	_							



CITA_221 Identificación del dispositivo			Amenazas																	Obje	tive	os T	T		\neg					
UA_222 Identificación del dispositivo de gestión			Г											П			П		П		\dashv							П		\dashv
Control des gestión Control de decesso Control de de decesso Con			A.Acceso	A.Identificación	A.Fallos	A.Pruebas	A.Diseño	A.Parámetros de calibrado	A.Intercambio datos tarjeta	A.Reloj	A.Medio ambiente	A.Dispositivos falsos	A.Hardware	A.Datos de movimiento	A.No activado	A.Salida de datos	A.Suministro eléctrico		A.Datos de seguridad	A.Software	A.Datos almacenados	O.Acceso	O.Responsabilidad	O.Auditoría	O.Autentificación	O.Integridad	O.Salida	O.Procesamiento	O.Fiabilidad	O.Intercambio seguro
Control de gestión		de gestión	х	х																		х			х					
Control de accesos ACC_201 Política de control de accesos X	UIA_222	dispositivo de gestión	Х	Х																		Х			Х					
ACC_201 Política de control de accesos x			Х	Х																		Х			Х					
ACC_202 Derechos de acceso a las funciones ACC_203 Derechos de acceso a las funciones ACC_204 ID de la VU ACC_205 ID del sensor conectado ACC_205 Datos de calibrado ACC_206 Datos de calibrado ACC_207 Datos de calibrado ACC_208 Datos de calibrado ACC_208 Datos de dajuste de la hora ACC_209 Datos de dajuste de la hora ACC_201 Datos de seguridad ACC_201 Datos de seguridad ACC_202 Datos de seguridad ACC_203 Datos de ajuste de la hora ACC_204 ID de la VU ACC_205 Datos de seguridad ACC_206 Datos de seguridad ACC_207 Datos de seguridad ACC_210 Datos de seguridad ACC_211 Estructura de archivos y condiciones de acceso Responsabilidad ACC_211 Barructura de archivos y condiciones de acceso ACC_202 Datos ID de la VU ACC_203 Resp. conductores ACC_204 Datos de seguridad ACC_215 Resp. conductores ACC_205 Datos de de secso ACC_207 Datos de seguridad ACC_210 Datos de seguridad ACC_211 Barructura de archivos y condiciones de acceso ACC_201 Barructura de archivos y condiciones de acceso ACC_202 Datos ID de la VU ACC_203 Resp. conductores ACC_204 Resp. conductores ACC_205 Resp. conductores ACC_206 Resp. controladores ACC_207 Datos ID de la VU ACC_208 Datos Bo de la VU ACC_209 Resp. controladores ACC_209 Datos Bo de la VU ACC_200 Resp. controladores ACC_201 Resp. controladores ACC_202 Resp. controladores ACC_203 Resp. controladores ACC_204 Resp. controladores ACC_205 Resp. movimiento de vehículos ACC_206 Resp. movimiento de vehículos ACC_207 Resp. controladores ACC_208 Resp. movimiento de vehículos ACC_209 Resp. movimiento de vehículos ACC_200 Resp. movimiento d																												_		
ACC_204 Detectors de acceso a las funciones			Х					Х		Х									х		Х	х						Ш		
MCC_204 Dde la VU	ACC_202		х					Х		Х												Х								
ACC_205 ID del sensor conectado	ACC_203		х					Х		х												Х								
ACC_206 Datos de calibrado																					X	Х								
ACC_207 Datos de calibrado												Х									Х	Х						Ш		
ACC_208 Datos de ajuste de la hora			Х					X													X	X						Ш		
ACC_209 Datos de ajuste de la hora ACC_210 Datos de seguridad ACC_211 Estructura de archivos y condiciones de acceso Responsabilidad ACT_201 Resp. conductores ACT_202 Datos ID de la VU ACT_203 Resp. control de ensayo ACT_204 Resp. controladores ACT_205 Resp. movimiento de vehículos ACT_206 Modificación de los datos de control ACT_207 Modificación de los datos de control AUD_201 Registros de auditoría AUD_202 Lista de incidentes de auditoría AUD_203 Reglas de almacenamiento de registros de auditoría AUD_204 Registros de auditoría AUD_205 Herramientas de auditoría Republización								X										_	_		-							Ш		
ACC_210 Datos de seguridad			L							\vdash								\dashv	_		-							\square	\square	=
ACC_211		· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·								Х											-	-						$\vdash\vdash$	$\vdash\vdash$	
Responsabilidad		-	-												_			\dashv	\rightarrow	\dashv	-			_				$\vdash\vdash$	$\vdash\vdash$	\dashv
ACT_201 Resp. conductores ACT_202 Datos ID de la VU ACT_203 Resp. centros de ensayo ACT_204 Resp. controladores ACT_205 Resp. movimiento de vehículos ACT_206 Modificación de los datos de control ACT_207 Modificación de los datos de control AUD_201 Registros de auditoría AUD_202 Lista de incidentes de auditoría AUD_203 Reglas de almacenamiento de registros de auditoría AUD_204 Registros de auditoría AUD_205 Herramientas de auditoría AUD_205 Herramientas de auditoría AUD_206 Registros de auditoría AUD_207 Registros de auditoría AUD_208 Registros de auditoría AUD_209 Registros de auditoría AUD_209 Registros de auditoría AUD_200 Registros de auditoría AUD_201 Registros de auditoría AUD_201 Registros de auditoría AUD_201 Registros de auditoría	ACC_211		X					X											x		X	X								
ACT_202 Datos ID de la VU ACT_203 Resp. centros de ensayo ACT_204 Resp. controladores ACT_205 Resp. movimiento de vehículos ACT_206 Modificación de los datos de control ACT_207 Modificación de los datos de control AUD_201 Registros de auditoría AUD_202 Lista de incidentes de auditoría AUD_203 Reglas de almacenamiento de registros de auditoría AUD_204 Registros de auditoría AUD_205 Herramientas de auditoría AUD_205 Herramientas de auditoría AUD_206 Herramientas de auditoría AUD_207 Herramientas de auditoría AUD_208 Herramientas de auditoría AUD_209 Herramientas de auditoría AUD_201 Registros de auditoría AUD_202 Registros de auditoría AUD_203 Reglas de almacenamiento de registros de auditoría AUD_204 Registros de auditoría	Responsab	ilidad	_																											П
ACT_203 Resp. centros de ensayo ACT_204 Resp. controladores ACT_205 Resp. movimiento de vehículos ACT_206 Modificación de los datos de control ACT_207 Modificación de los datos de control ACT_208 Resp. movimiento de vehículos ACT_209 Modificación de los datos de control ACT_209 Modificación de los datos de control ACT_207 Modificación de los datos de control AUD_201 Registros de auditoría AUD_201 Registros de auditoría AUD_202 Lista de incidentes de auditoría AUD_203 Reglas de almacenamiento de registros de auditoría AUD_204 Registros de auditoría AUD_205 Herramientas de auditoría AUD_205 Herramientas de auditoría Reutilización	ACT_201	Resp. conductores																					Х							
ACT_204 Resp. controladores ACT_205 Resp. movimiento de vehículos ACT_206 Modificación de los datos de control ACT_207 Modificación de los datos de control AUD_201 Registros de auditoría AUD_202 Lista de incidentes de auditoría AUD_203 Reglas de almacenamiento de registros de auditoría AUD_204 Registros de auditoría AUD_205 Herramientas de auditoría AUD_206 Registros de auditoría AUD_207 Registros de auditoría AUD_208 Reglas de almacenamiento de registros de auditoría AUD_209 Registros de auditoría	ACT_202	Datos ID de la VU																					Х	Х						
ACT_205 Resp. movimiento de vehículos ACT_206 Modificación de los datos de control ACT_207 Modificación de los datos de control AUD_207 Registros de auditoría AUD_208 Registros de auditoría AUD_209 Registros de auditoría AUD_200 Registros de auditoría AUD_201 Registros de auditoría AUD_202 Lista de incidentes de auditoría AUD_203 Reglas de almacenamiento de registros de auditoría AUD_204 Registros de auditoría AUD_205 Herramientas de auditoría			L																				Х					Ш		
vehículos ACT_206 Modificación de los datos de control ACT_207 Modificación de los datos de control ACT_208 Modificación de los datos de control ACT_209 Modificación de los datos de control AUD_201 Registros de auditoría AUD_202 Lista de incidentes de auditoría AUD_203 Reglas de almacenamiento de registros de auditoría AUD_204 Registros de auditoría AUD_205 Herramientas de auditoría AUD_206 Herramientas de auditoría AUD_207 Registros de auditoría		*																					Х					Ш		
Control ACT_207 Modificación de los datos de control Auditoría AUD_201 Registros de auditoría AUD_202 Lista de incidentes de auditoría AUD_203 Reglas de almacenamiento de registros de auditoría AUD_204 Registros de auditoría AUD_205 Herramientas de auditoría Reutilización		vehículos																					Х							
Auditoría AUD_201 Registros de auditoría AUD_202 Lista de incidentes de auditoría AUD_203 Reglas de almacenamiento de registros de auditoría AUD_204 Registros de auditoría AUD_205 Herramientas de auditoría Reutilización		control																			Х					Х			Х	
AUD_201 Registros de auditoría AUD_202 Lista de incidentes de	ACT_207 M																				Х					Х			Х	
AUD_202 Lista de incidentes de auditoría AUD_203 Reglas de almacenamiento de registros de auditoría AUD_204 Registros de auditoría del sensor AUD_205 Herramientas de auditoría Reutilización																												_		╝
auditoría AUD_203 Reglas de almacenamiento de registros de auditoría AUD_204 Registros de auditoría del sensor AUD_205 Herramientas de auditoría Reutilización																								_				Ш		\perp
registros de auditoría AUD_204 Registros de auditoría del x sensor AUD_205 Herramientas de auditoría x Reutilización		auditoría	Х						Х				Х	Х		Х	Х				Х			Х						
sensor AUD_205 Herramientas de auditoría x x Reutilización		registros de auditoría																						Х						
Reutilización		=																						Х						
																								X						
REU_201 Reutilización			_																									_		Ц
	REU_201	Reutilización																	Х									X	Х	



										An	iena	ızas											(Obje	etive	os T	Ί		П
		Г																Т											П
		A.Acceso	A.Identificación	A.Fallos	A.Pruebas	A.Diseño	A.Parámetros de calibrado	A.Intercambio datos tarjeta	A.Reloj	A.Medio ambiente	A.Dispositivos falsos	A.Hardware	A.Datos de movimiento	A.No activado	A.Salida de datos	A.Suministro eléctrico		A.Datos de seguridad	A.Software	A.Datos almacenados	O.Acceso	O.Responsabilidad	O.Auditoría	O.Autentificación	O.Integridad	O.Salida	O.Procesamiento	O.Fiabilidad	O.Intercambio seguro
Precisión																													
ACR_201	Política de control del flujo de información							х			х		Х														Х	х	
ACR_202	Transferencias internas														х			T								Х	х	х	
ACR_203	Transferencias internas														Х								Х						
ACR_204	Integridad de los datos almacenados																	\top		Х					Х			х	
ACR_205	Integridad de los datos almacenados																			Х			Х						П
Fiabilidad		_			<u> </u>						<u> </u>							_		_									Н
RLB_201	Pruebas de fabricación				х	Х											Т	Т										Х	П
RLB_202	Comprobaciones automáticas	Н		Х								Х				х	\dashv	†	х	┪								Х	Н
RLB_203	Comprobaciones automáticas	Н										Х				х		\dashv	х	\exists			Х						
RLB_204	Análisis de software	Г				Х												\top	х	┪								х	
RLB_205	Entradas del software	Г																\top	х	П						Х	х	х	
RLB_206	Apertura de la carcasa					Х				Х		х			х			х	х	Х						Х		х	
RLB_207	Sabotaje del hardware											Х						T										х	
RLB_208	Sabotaje del hardware											х						T					Х						
RLB_209	Interrupciones del suministro eléctrico															х												х	
RLB_210	Interrupciones del suministro eléctrico															х							Х						
RLB_211	Reinicio			х																								х	
RLB_212	Disponibilidad de los datos																										Х	х	\Box
RLB_213	Liberación de la tarjeta																											Х	
RLB_214	Error al cerrar la sesión de la tarjeta																Ī						Х						
RLB_215	Múltiples aplicaciones																											Х	
Intercambi	o de datos																												
DEX_201	Importación de datos de movimiento seguros												Х																Х
DEX_202	Importación de datos de movimiento seguros												х					\top					Х						
DEX_203	Importación de datos de tarjeta seguros							х																					Х
DEX_204	Importación de datos de tarjeta seguros	Г						х										\dagger					X						П
DEX_205	Exportación de datos seguros a tarjetas	Г						х									1	\dagger											х
DEX_206	Evidencia de origen	Т													Х		_	\dashv	\dashv							Х			П
DEX_207	Evidencia de origen							Г							Х		\dashv	\top	\dashv	\exists						Х			П
DEX_208	Exportación segura a medios externos														х			\top								Х			П

									Am	ena	zas										(Obje	etive	os T	ī		
	A.Acceso	A.Identificación	A.Fallos	A.Pruebas	A.Diseño	A.Parámetros de calibrado	A.Intercambio datos tarjeta	A.Reloj	A.Medio ambiente	A.Dispositivos falsos	A.Hardware	A.Datos de movimiento	A.No activado	A.Salida de datos	A.Suministro eléctrico	A.Datos de seguridad	A.Software	A.Datos almacenados	O.Acceso	O.Responsabilidad	O.Auditoría	O.Autentificación	O.Integridad	O.Salida	O.Procesamiento	O.Fiabilidad	O.Intercambio seguro
Apoyo criptográfico																											
CSP_201 Algoritmos																										Х	х
CSP_202 Generación de claves																										х	Х
CSP_203 Distribución de claves																										Х	Х
CSP_204 Acceso a claves																										Х	Х
CSP_205 Destrucción de claves																										х	X»

Corrección de errores del Reglamento (CE) nº 442/2004 de la Comisión, de 10 de marzo de 2004, por el que se fijan los importes unitarios de los anticipos de las cotizaciones por producción en el sector del azúcar para la campaña de comercialización 2002/03

(Diario Oficial de la Unión Europea L 72 de 11 de marzo de 2004)

En la página de cubierta, en el título, y la página 51, en el artículo 1:

```
— en el primer párrafo:
```

en lugar de: «campaña 2002/03», léase: «campaña 2003/04».

— en la letra b):

en lugar de: «86,50 por tonelada [...]», léase: «96,83 euros por tonelada [...]».